

HD  
9280  
.C23K414  
1980



---

# LE FROMAGE DE SPÉCIALITÉ AU CANADA

## PRODUCTION ET IMPORTATIONS

---



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

Industrie  
et Commerce

Industry, Trade  
and Commerce

# LE FROMAGE DE SPÉCIALITÉ AU CANADA

## PRODUCTION ET IMPORTATIONS

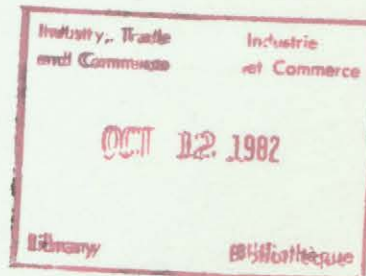
Le rapport a été préparé par la Direction de l'industrie canadienne des fromages de spécialité de la part de l'industrie laitière canadienne. Au moment de sa rédaction, le secteur était de taille relativement modeste comparativement à l'industrie du fromage ordinaire. Les statistiques récentes révèlent qu'il connaît actuellement un développement rapide et qu'il pourrait bien atteindre l'importance de celui-ci dans quelques années.

Les importations de fromages ont peut-être été la production canadienne de plusieurs sortes de fromages. Les importations sont les variétés qui sont importées en quantité relativement faible et dont la fabrication au Canada ne serait pas rentable. Par ailleurs, les importations ont fait

Rapport rédigé par:

LA DIRECTION DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET  
DES PRODUITS ALIMENTAIRES

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE



OTTAWA, CANADA

OCTOBRE 1976

RÉVISÉ EN AOÛT 1980

## AVANT-PROPOS

Notre rapport a pour but de donner un aperçu de la croissance de l'industrie canadienne des fromages de spécialité et de la situer au sein de l'industrie laitière canadienne. Par le passé, ce secteur était de taille relativement modeste comparativement à l'industrie du fromage cheddar, mais des statistiques récentes révèlent qu'il connaît actuellement une croissance rapide et qu'il pourrait bien rattraper l'industrie du cheddar d'ici quelques années.

Les importations de fromage ont peut-être gêné la production canadienne de plusieurs sortes de fromage, mais nombreuses sont les variétés qui sont importées en quantité relativement faible et dont la fabrication au Canada ne serait pas rentable. Par ailleurs, les importations ont fait augmenter les ventes au Canada de tous les genres de fromage et elles ont permis de créer des marchés pour des variétés particulières de fromage.

La présente publication s'adresse aux fabricants de fromage et à tous ceux qui manifestent de l'intérêt à l'égard de l'expansion et de la croissance de l'industrie canadienne des fromages de spécialité.

## TABLEAUX

<u>Tableau</u>	<u>Page</u>
1. Production canadienne de fromages de fabrique autres que le cheddar .....	5
2. Production de fromages de spécialité selon la région 1975 à 1979 .....	6
3. Importations canadiennes totales de fromage 1971 à 1979 .....	10
4. Importations de fromage au Canada, selon le pays 1975 à 1979 .....	11
5. Principaux fournisseurs étrangers de fromage, en pourcentage - 1975 à 1979 .....	13
6. Importations de fromage - Quantité et valeur selon le pays d'origine - 1979 .....	14
7. Consommation de fromage par habitant au Canada 1975 à 1979 .....	16
8. Fromage au Canada -- Production, consommation, exportations, importations - 1975 à 1979 .....	17
9. Importations de fromage, par variété .....	22

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
Introduction .....	1
Production .....	3
Importations canadiennes de fromage .....	7
Accords internationaux sur le fromage .....	8
Rôle général du fournisseur étranger sur le marché national .....	10
Commercialisation .....	19
Conclusion .....	21
Fromages, selon les variétés et les fromageries .....	25
Fromageries au Canada, selon la province et les variétés.....	48

## INTRODUCTION

L'histoire de l'industrie canadienne des fromages de spécialité commence avec les premiers colons qui fabriquaient le même genre de fromage qu'ils avaient l'habitude de manger dans leur pays. Au fur et à mesure que la demande s'est accrue, la production familiale est passée peu à peu aux laiteries locales où le lait des troupeaux de deux ou trois agriculteurs était transformé en fromage.

L'immigrant construisait souvent sa propre fromagerie. Dans son pays natal, la source de lait et le marché du fromage étaient relativement rapprochés. Au Canada, les conditions étaient différentes, le lait se trouvant à la campagne et le marché dans les grands centres urbains. Si le fromager s'installait à la campagne, près de sa source d'approvisionnement en lait, l'écoulement de sa marchandise sur le marché lui causait des problèmes. Par conséquent, la plupart d'entre eux s'installèrent dans les villes où se trouvaient les débouchés, notamment Kitchener, Hamilton, Toronto et Montréal.

Les premiers fromagers de spécialité ont dû se débrouiller seuls. Ils ne bénéficiaient d'aucune forme d'aide de quelque ministère que ce soit ou d'autres associations au sein de l'industrie, et cela un peu parce qu'ils n'étaient pas organisés. L'éventail des nationalités qu'ils représentaient et le grand nombre de leurs fromages, sans oublier que de nombreuses fabriques étaient de petite taille et appartenaient à des gens qui se considéraient spécialistes dans leur domaine, ne facilitaient pas les regroupements.

Aujourd'hui, l'emplacement par rapport au marché est toujours un facteur important de l'exploitation d'une fromagerie de spécialité. Etant donné la nature de ces fromages, leur marché principal reste dans les grands centres urbains et il existe un avantage très net à être installé près du marché, car alors on peut livrer tous les jours du fromage bien frais. Par ailleurs, le coût de la main-d'oeuvre et le coût en capital de la construction de la fromagerie sont plus élevés à la ville ou en banlieue.

La concurrence qui règne sur le marché du lait dans la zone suburbaine d'une grande ville provient de la vente du lait de consommation. Les frais de transport du lait en provenance de cette zone ajoutent aux coûts de livraison du lait dans les fromageries de spécialité situées dans les grands centres urbains.

Il existe cependant dans les grandes villes une autre source de lait, soit le lait de surplus, mais, comme toutes les autres sources de lait au Canada, les quantités varient selon les saisons. Cette source ne constitue pas une méthode d'approvisionnement satisfaisante pour les fromagers de spécialité puisque, à quelques exceptions près, la production et la commercialisation du fromage ne dépendent pas des saisons. La production est assez stable d'un mois à l'autre; on observe toutefois une légère hausse en décembre à cause de la période des Fêtes. Bien que le lait de surplus ne constitue pas à lui seul une source suffisante de matières premières pour les fromageries de spécialité, il continue de jouer un rôle important dans leur fonctionnement.

Dans certaines provinces, les fabricants de fromage de spécialité paient, sur le lait, une prime plus élevée que les producteurs de cheddar, en dépit des frais supplémentaires que comportent la fabrication et la commercialisation de nombreuses sortes de fromage.

## PRODUCTION

En 1979, il existait 118 fromageries de spécialité enregistrées au Canada comparativement à 76 en 1976 et 61 en 1970, années où les études précédentes ont faites. Ces fromageries produisent 58 variétés de fromage par rapport à 46 en 1970.

Les importations et la production de fromage de spécialité ont augmenté après la Seconde Guerre mondiale. La production s'est accrue d'environ 1 million de livres par an de 1948 à 1958, année où elle a atteint 4720 tonnes (10 406 000 livres). De 1959 à 1964, elle a augmenté de 887 tonnes (2 millions de livres) par an pour atteindre 7856 tonnes (17 320 000 livres). Au cours de toute cette période, l'accroissement de la production a porté, à l'exception du gouda et du limbourg, sur les fromages de type européen semblables aux fromages importés. Mais de 1964 à 1968, ces derniers sont restés pratiquement stationnaires et l'augmentation a porté sur le mozzarella, le brick et le colby. De 1970 à 1975, les hausses importantes ont de nouveau surtout porté sur le brick, le colby, le mozzarella et d'autres sortes (tableau 1). Cependant, entre 1976 et 1979, les principales majorations ont été enregistrées au niveau du caciocavallo et du camembert (voir le tableau 1); pour sa part, la production de mozzarella a connu une croissance remarquable pendant cette période.

Encore aujourd'hui, le mozzarella est le fromage de spécialité le plus répandu sur le marché (45 % de la production de fromages de spécialité au cours des cinq dernières années). Le maintien de ce pourcentage et l'accroissement annuel de la production sont attribuables à la pizza, secteur qui a connu un essor fantastique au Canada. Les producteurs de mozzarella ont également bénéficié de l'arrivée de plusieurs machines ingénieuses qui ont contribué à l'automatisation de la production en étirant mécaniquement le caillé pendant qu'on le tempère dans l'eau chaude et en l'acheminant automatiquement ensuite vers les mouleuses et les emballeuses.

Comme il a été mentionné plus tôt, le fromage de spécialité coûte plus cher à produire que le cheddar. Les coûts de production sont élevés parce que dans bien des cas il faut beaucoup de main-d'oeuvre pour fabriquer, mouler et affiner de petits fromages. La plupart des fromageries de spécialité sont des entreprises relativement petites et il leur faut souvent fabriquer plusieurs sortes de fromage dans la même journée. Elles doivent donc posséder du matériel supplémentaire comme des moules de tailles et de formes variables, des bacs de salage et souvent des caves de fermentation distinctes.



Les fabricants canadiens ne se sont toutefois pas découragés et ils ont continué d'augmenter la production ainsi que le nombre de variétés de fromage. Les fabricants que nous avons interrogés ont déclaré que les importations de fromage de spécialité ont sans aucun doute incité les Canadiens depuis bon nombre d'années à consommer plus de fromage et ont contribué à l'augmentation de la production de nouvelles variétés de fromage au Canada. Beaucoup d'entre eux sont d'avis que le fromage de spécialité canadien est aussi bon sinon meilleur que le fromage importé parce qu'il peut se vendre frais et avoir ainsi meilleur goût. Dans plusieurs cas, on a fait remarquer que les prix plus bas de certains fromages importés en grandes quantités entravent l'expansion des fromages de spécialité fabriqués au Canada.

TABLEAU 1

PRODUCTION CANADIENNE DE FROMAGES DE FABRIQUE AUTRES QUE LE CHEDDAR

	<u>1975</u>		<u>1976</u>		<u>1977</u>		<u>1978</u>		<u>1979</u>		<u>Variation</u>
	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>(milliers de kg/milliers de lb)</u>		<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>en %</u>
					<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>1979-1975</u>
Brick	5 474	12 043	6 531	14 368	7 491	16 480	7 465	16 423	6 955	15 301	+ 27
Caciocavallo	79	174	101	222	109	240	170	374	203	447	+157
Camembert	57	125	55	121	161	354	252	554	474	1 043	+732
Colby	3 211	7 064	3 780	8 316	3 950	8 690	4 113	9 049	4 200	9 240	+ 31
Mozzarella	18 150	39 930	21 420	47 124	24 226	53 297	26 741	58 830	29 419	64 722	+ 62
Pizza	4 374	9 623	022	11 048	5 778	12 712	6 568	14 450	7 642	16 812	+ 75
Scamorze	267	587	242	532	301	662	284	625	270	594	+ 1
Autres (1)	9 628	20 390	10 305	22 671	11 999	26 398	13 706	30 153	16 170	35 574	+ 74
Canada	40 880	89 936	47 456	104 403	54 015	118 833	59 299	130 458	65 333	143 733	+ 60

FROMAGE AU LAIT ÉCRÉMÉ ET A BASE DE PETIT LAIT

Fromage au lait écrémé	1 173	2 581	1 104	2 429	1 094	2 407	788	1 734	633	1 393	- 46
(2) Fromage à base de petit lait	875	1 925	1 082	2 380	868	1 910	998	2 196	1 041	2 290	+ 19

Source: Statistique Canada (Rapport sur le marché des produits laitiers utilisant, au besoin, l'unité de conversion suivante:

(1) Comprenant les 45 sortes suivantes, qui ne peuvent être publiées de façon distincte en raison de leur caractère confidentiel: alpage, anfrom, basilica, bleu, bra, brie, burrino, carré, chantelle, fromage à la crème, dolce, duro, éremite, esrom, feta, fontina, formaggio, fresco, fromage frais, furlana, gouda, fromage râpé, gruyère, jowa, lemoine, limbourg, maigrelet, montasio, monterey, mont Saint-Benoît, oka, portugais, provençal, provolone, quark, richelieu, romano, Serra-Vaquinha, fromage à pâte semi-molle, fromage épîcé, souris, Saint-Paulin, suisse, swisca, tilsit.

(2) Le fromage de petit lait, plus connu sous le nom de ricotta, est un fromage italien à faible teneur en matières grasses fabriqué à partir du petit lait de mozzarella auquel on ajoute un peu de lait frais.

1  
5  
1

TABLEAU 2

PRODUCTION DE FROMAGES DE SPÉCIALITÉ, SELON LA RÉGION

(en milliers de kg/en milliers de lb)

	<u>1975</u>		<u>1976</u>		<u>1977</u>		<u>1978</u>		<u>1979</u>	
	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>kg</u>	<u>lb</u>
Québec	19 898	43 776	23 718	52 180	23 364	51 401	25 552	56 214	27 645	60 815
Ontario	18 312	40 286	20 493	45 085	27 261	59 974	30 009	66 020	33 681	74 098
Provinces de l'Ouest	<u>2 670</u>	<u>5 874</u>	<u>3 245</u>	<u>7 139</u>	<u>3 390</u>	<u>7 458</u>	<u>3 738</u>	<u>8 224</u>	<u>4 007</u>	<u>8 815</u>
Total	40 880	89 936	47 456	104 404	54 015	118 803	59 299	130 458	65 333	143 733

Source: Statistique Canada (utilisation, au besoin de l'unité de conversion suivante:  
2,2 lb = 1 kg)

## LES IMPORTATIONS CANADIENNES DE FROMAGE

### Contingent global de fromage

L'un des principaux problèmes qui ont affecté l'industrie canadienne des fromages de spécialité au cours des dernières années se situe au niveau de sa compétitivité par rapport aux importations. Un contingent global visant les importations de toutes les sortes de fromage a été fixé le 6 juin 1975. Cette mesure a été prise afin de simplifier le contrôle des importations et pour appuyer la gestion de l'approvisionnement de lait de consommation au Canada. Le contingent restreint les importations à quelque 15 % de la consommation.

Le contingent global a été fixé à 22 680 tonnes (50 millions de livres). Il a été réparti entre les importateurs de longue date en supposant qu'ils maintiendraient leur part relative de chaque sorte de fromage de spécialité (fixée en 1973 et 1974) dans leurs volumes d'importation.

Pour répondre aux besoins du marché canadien, un importateur peut être autorisé à faire une rotation dans ses sortes de fromage. En d'autres termes, il peut réduire d'au plus 20 % en poids sa quantité limite de n'importe quelle sorte de fromage pour augmenter jusqu'à un point équivalent une autre sorte pour laquelle il détient une licence. Les importateurs ne peuvent effectuer plus d'une rotation pour chaque sorte de fromage. Les demandes pour faire des changements en vue d'importer des sortes pour lesquelles un importateur n'a pas d'autorisation ne sont habituellement pas acceptées.

Deux changements importants ont été apportés au contingent depuis son entrée en vigueur. Le premier est survenu en 1978-1979 lorsque le contingent a été restreint à 20 400 (45 millions de livres). En deuxième lieu, suite aux négociations commerciales multilatérales, un accord sur le fromage a été négocié avec la Communauté économique européenne (CEE). En principe, ce contingent se divise en deux: 60 % de 20 400 tonnes (45 millions de livres), soit 12 250 tonnes à la CEE, et 40 % (soit 8165 tonnes) à tous les autres pays. Les limites permises dans le cas des importateurs de longue date ont été fixées de manière à maintenir les réseaux traditionnels d'approvisionnement, à l'exception de certains cas, pour lesquels les importateurs ont demandé des modifications. L'accord a également eu pour effet de faire correspondre l'année de contingentement à l'année civile. Cet accord sera revu en 1982.

ACCORDS INTERNATIONAUX SUR LE FROMAGE

États-Unis

Le 20 décembre 1979, le département américain de l'Agriculture a publié les règlements finals concernant l'administration de la section 22 visant les contingents imposés aux importations de fromage. Les modifications comprises dans ces règlements ont modifié le régime d'importation de fromage aux États-Unis et à Porto Rico.

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 1980, les États-Unis ont éliminé la "limite de prix" s'appliquant aux importations de fromages pour la remplacer par un contingent selon le pays pour presque tous les fromages à base de lait de vache. En vertu de ce contingent, le Canada ne peut exporter plus de 2044 tonnes de fromage aux États-Unis. Voici d'ailleurs la répartition de ce contingent:

	<u>Base d'entrée aux É.-U.</u>	<u>Tonnes</u>	<u>Livres</u>
Cheddar canadien affiné (au moins neuf mois)	aucun permis, premier arrivé premier servi	833	1 836 448
Suisse ou emmenthal avec trous	importateur améri- cain possédant un permis	70	154 332
Autres fromages n.d.a.	importateur améri- cain possédant un permis	<u>1 141</u>	<u>1 515 448</u>
Total		2 044	4 506 218

Les nouveaux règlements régissant les importations permettent au Canada de subventionner ses exportations et de vendre son fromage au prix de gros fixé aux États-Unis pour les catégories semblables de fromage. Les États-Unis ont également apporté les réductions tarifaires suivantes:

1. Le tarif du cheddar est passé de 15 % à 12 % le 1<sup>er</sup> janvier 1980.
2. Le tarif du cheddar fondu est passé de 20 % à 16 % en deux étapes (3 % le 1<sup>er</sup> janvier 1980 et 1 % le 1<sup>er</sup> janvier 1981).
3. Le tarif du fromage suisse passera de 8 % à 6,4 % sur une période de sept ans commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1980.

4. Le tarif de certains fromages de type italien passera de 10 % à 7,5 % sur une période de sept ans commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1980.

#### Communauté économique européenne (CEE)

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1980, le contingent à l'exportation de fromage cheddar affiné (neuf mois ou plus) est de l'ordre de 2750 tonnes (6,1 millions de livres) par année et il est soumis à un tarif fixe et à des prix à l'importation inférieurs à ceux qui sont prévus dans l'accord de 1975. Le fromage entrant dans la CEE est divisé en trois catégories de base, selon sa taille:

1. Blocs ou meules de 10 kg (22 lb) et plus;
2. Paquets de 500 g (1,1 lb) et plus vendus au détail;
3. Paquets de 500 g (1,1 lb) et moins vendus au détail.

Chacune des trois catégories susmentionnées doit respecter un prix minimal à l'importation; cependant, le tarif fixe est identique pour les trois catégories. Le prix minimal à l'importation peut être modifié si la CEE change ses prix de base.

En retour de ces mesures d'accès favorables, la CEE a obtenu la garantie que 60 % du contingent d'importation de fromage (45 millions de livres) lui serait réservé et que le contingent ne serait pas limité pendant toute la durée de l'accord. En outre, la CEE doit s'engager à ne pas vendre ses produits à un prix inférieur aux prix canadiens à l'usine en ayant recours à son mécanisme de remboursement.

#### Autres pays

Comme condition à la signature de l'accord Canada/CEE sur le fromage, le Canada négocie avec d'autres pays fournisseurs afin d'en venir à une entente selon laquelle ces pays s'engageraient à ne pas vendre leurs produits à un prix inférieur aux prix canadiens à l'usine et ce, grâce à des subventions à l'exportation ou à un mécanisme de remboursement.

**RÔLE GÉNÉRAL DU FOURNISSEUR ÉTRANGER SUR  
LE MARCHÉ NATIONAL**

Entre 1971 et 1975, les importations canadiennes de fromage sont passées de 15 700 à 22 000 tonnes (34,6 à 48,6 millions de livres), ce qui représente une croissance annuelle moyenne du marché d'environ 8 %. Depuis l'entrée en vigueur du contingent, les importations de fromage ont connu une croissance limitée.

**TABLEAU 3**

**IMPORTATIONS CANADIENNES TOTALES DE FROMAGE**  
(en kilogrammes) (en livres)

1971	15 732 700	34 611 900
1972	17 501 100	37 510 300
1973	19 634 000	43 194 900
1974	22 164 700	48 762 400
1975	22 127 700	48 681 000
(1)*1976	23 134 900	50 896 900
1977	21 799 000	48 054 600
(1)*1978	20 850 000	45 969 100
(1)*1979	21 001 000	46 304 300

Source: Statistique Canada (utilisation, au besoin, du facteur de conversion suivant: 2,2 lb = 1 kg)

- (1) Les quantités de fromage importé semblent dépasser le contingent fixé pour l'année en cours, mais en réalité, ce n'est pas le cas. Lorsque l'on transforme l'année de contingentement (avril à mars) en année civile, on fusionne deux périodes de forte intensité au niveau des importations, ce qui donne des résultats trompeurs.

Le Canada importe plus de 200 variétés de fromage naturel et fondu de 24 pays, dont 10 représentent la plus grande partie des livraisons. Le tableau 4 établit la liste des pays et des volumes d'importation. Le tableau 5 donne un aperçu des principaux fournisseurs étrangers, selon les groupes de pays et le pourcentage de chacun de ces groupes.

**TABLEAU 4A**

**IMPORTATIONS DE FROMAGE AU CANADA, SELON LE PAYS**  
(en kilogrammes)

	<u>1975(1)</u>	<u>1976(1)</u>	<u>1977(2)</u>	<u>1978(2)</u>	<u>1979(2)</u>
Danemark	3 404 400	3 818 900	3 615 000	3 642 000	3 530 000
Pays-Bas	2 905 600	3 232 400	2 953 000	2 829 000	2 904 000
Suisse	2 226 500	2 247 400	2 085 000	2 223 000	2 093 000
France	1 932 200	2 016 300	2 179 000	2 073 000	1 809 000
États-Unis	2 104 000	1 499 000	1 971 000	1 305 000	1 514 000
Finlande	1 165 100	1 167 700	1 243 000	1 288 000	1 390 000
Allemagne					
de l'Ouest	1 941 600	2 527 200	1 577 000	1 530 000	1 385 000
Italie	2 740 500	2 101 700	1 435 000	1 248 000	1 353 000
Nouvelle-					
Zélande	47 900	170 200	189 000	492 000	1 073 000
Autriche	948 900	1 176 500	939 000	878 000	1 050 000
Norvège	697 800	735 500	932 000	816 000	847 000
Argentine	272 500	619 700	852 000	767 000	596 000
Royaume-Uni	399 200	518 600	421 000	405 000	441 000
Roumanie	36 900	139 100	255 000	155 000	279 000
Suède	238 800	264 800	290 000	224 000	195 000
Grèce	306 800	76 800	86 000	351 000	156 000
Portugal	161 400	150 300	126 000	163 000	132 000
Australie	84 200	222 500	154 000	24 400	112 000
Pologne	419 800	71 400	81 000	49 000	33 000
Irlande	55 100	306 800	145 000	52 000	33 000
Bulgarie	600	-	13 000	38 000	25 000
Belgique-					
Luxembourg	25 900	37 200	41 000	17 000	20 000
Islande	-	-	-	19 000	18 000
Afrique					
du Sud	-	15 900	153 000	18 000	-
Hongrie	12 000	-	46 000	17 000	-
Uruguay	-	-	-	-	13 000
Yougoslavie	-	18 000	18 000	7 000	-
Philippines	-	900	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>22 127 700</b>	<b>23 134 900</b>	<b>21 799 000</b>	<b>20 850 000</b>	<b>21 001 000</b>

(1) Source: Statistique Canada (utilisation du facteur de conversion suivant: 2,2 lb = 1 kg)

(2) Source: Statistique Canada



**TABLEAU 4B**

**IMPORTATIONS DE FROMAGE AU CANADA, SELON LE PAYS**  
(en livres)

	<u>1975</u>	<u>1976</u>	<u>1977</u>	<u>1978</u>	<u>1979</u>
Danemark	7 489 700	8 401 500	7 792 200	8 028 500	7 782 900
Pays-Bas	6 392 300	7 111 300	6 509 600	6 236 700	6 403 300
Suisse	4 898 200	4 944 300	4 596 400	4 899 700	4 614 900
France	4 250 900	4 435 800	4 803 900	4 570 600	3 986 100
États-Unis	4 628 800	3 297 800	4 344 200	2 878 200	3 338 000
Finlande	2 563 300	2 569 000	2 739 200	2 840 100	3 064 200
Allemagne de l'Ouest	4 271 600	5 559 900	3 476 900	2 931 200	3 055 100
Italie	6 029 000	4 623 800	3 162 500	3 192 300	2 984 100
Nouvelle- Zélande	105 400	374 400	415 600	1 084 500	2 365 800
Autriche	2 087 500	2 588 400	2 068 100	1 834 000	2 314 800
Norvège	1 535 200	1 618 200	2 055 500	1 799 700	1 867 800
Argentine	599 400	1 363 300	1 878 700	1 691 400	1 314 500
Royaume-Uni	878 300	1 141 000	928 500	893 100	973 900
Roumanie	81 100	306 100	561 900	341 400	615 900
Suède	525 300	582 500	637 900	495 000	428 600
Grèce	674 900	168 900	190 400	774 900	343 600
Portugal	355 200	330 700	278 700	360 300	291 400
Australie	185 300	489 600	340 300	538 400	246 600
Pologne	923 600	157 000	179 500	108 900	72 900
Irlande	121 200	675 000	320 000	114 900	72 600
Bulgarie	1 300	-	28 600	83 900	55 000
Belgique- Luxembourg	57 000	81 800	90 500	36 400	44 200
Islande	-	-	-	12 900	40 000
Afrique du Sud	-	35 000	336 300	39 500	-
Hongrie	-	-	99 600	37 200	-
Uruguay	26 500	-	-	-	28 700
Yougoslavie	-	39 700	39 600	15 600	-
Philippines	-	1 900	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>48 681 000</b>	<b>50 896 900</b>	<b>48 054 600</b>	<b>45 969 100</b>	<b>46 304 300</b>

Source: Statistique Canada

**TABLEAU 5**  
**PRINCIPAUX FOURNISSEURS ÉTRANGERS DE FROMAGE**  
**EN POURCENTAGE**

<u>Pays</u>	<u>1975</u>	<u>1976</u>	<u>1977</u>	<u>1978</u>	<u>1979</u>
CEE (1)	60,6	62,93	56,74	56,57	54,64
Europe de l'Est (2)	2,2	0,99	1,89	1,28	1,61
Europe de l'Ouest (3)	26,0	25,15	26,15	28,50	27,91
États-Unis	9,5	6,48	9,04	6,26	7,21
Autres	1,7	4,45	6,18	7,39	8,63

- (1) Danemark, Pays-Bas, Italie, France, Allemagne de l'Ouest, Royaume-Uni, Irlande, Belgique-Luxembourg
- (2) Roumanie, Pologne, Bulgarie, Hongrie, Yougoslavie
- (3) Autriche, Suisse, Finlande, Norvège, Suède, Grèce, Portugal

La CEE est le plus important fournisseur de fromage du Canada; cependant, depuis 1977, la vive concurrence exercée par des pays comme la Nouvelle-Zélande et la Finlande a abaissé la part du marché de la CEE, qui est passée d'environ 60 % à 54 % en 1979. Les ventes de fromage réalisées par la CEE et, par le fait même ses prix, jouent toutefois un rôle important sur le marché canadien (tableau 6). Les principaux fournisseurs de fromage de la CEE sont depuis longtemps le Danemark, les Pays-Bas, l'Allemagne de l'Ouest et l'Italie.

Consciente de la réduction de sa part du marché, la CEE a négocié une réserve de 60 % en échange d'un meilleur accès du cheddar affiné canadien dans les pays de la CEE et elle s'est engagée à ne pas rembourser les exportations de fromage de manière à ce que le prix à la sortie du port ne soit par inférieur au prix à l'usine s'appliquant au fromage canadien.

TABLEAU 6A

IMPORTATIONS DE FROMAGE - QUANTITÉ ET VALEUR  
SELON LE PAYS D'ORIGINE - 1979

<u>Pays</u>	<u>Quantité</u> (en kg)	<u>Valeur</u> (en milliers de \$)	<u>Valeur moyenne</u> (\$ par kg) (FOB)
Danemark	3 530 000	11 275	3,19
Pays-Bas	2 904 000	8 865	3,05
Suisse	2 093 000	9 200	4,40
France	1 809 000	7 625	4,21
États-Unis	1 574 000	7 392	4,88
Finlande	1 390 000	2 661	1,91
Allemagne de l'Ouest	1 385 000	3 760	2,71
Italie	1 353 000	6 510	4,81
Nouvelle- Zélande	1 073 000	1 753	1,63
Autriche	1 050 000	2 498	2,38
Norvège	847 000	2 803	3,31
Argentine	596 000	2 001	3,36
Royaume-Uni	441 000	1 517	3,44
Roumanie	279 000	713	2,55
Suède	195 000	564	2,89
Grèce	156 000	682	4,37
Portugal	132 000	505	3,83
Australie	112 000	202	1,80
Pologne	33 000	50	1,51
Irlande	33 000	52	1,58
Bulgarie	25 000	71	2,84
Belgique- Luxembourg	20 000	87	4,35
Islande	18 000	39	2,17
Uruguay	13 000	42	3,23
	<u>21 001 000</u>	<u>70 867</u>	

Pays de la CEE - Danemark, Pays-Bas, Italie, France,  
Allemagne de l'Ouest, Royaume-Uni, Irlande  
Belgique-Luxembourg

Source: Statistique Canada

**TABLEAU 6B**

**IMPORTATIONS DE FROMAGE - QUANTITÉ ET VALEUR  
SELON LE PAYS D'ORIGINE - 1979**

<u>Pays</u>	<u>Quantité</u> (en lb)	<u>Valeur</u> (en milliers de \$ (FOB))	<u>Valeur moyenne</u> (\$ par lb) (FOB)
Danemark	7 782 900	11 275	1,45
Pays-Bas	6 403 300	8 865	1,38
Suisse	4 614 900	9 200	1,99
France	3 986 100	7 625	1,91
États-Unis	3 338 000	7 392	2,21
Finlande	3 064 200	2 661	,87
Allemagne de l'Ouest	3 055 100	3 760	1,23
Italie	2 984 100	6 510	2,18
Nouvelle- Zélande	2 365 800	1 753	,74
Autriche	2 314 800	2 498	1,08
Norvège	1 867 800	2 803	1,50
Argentine	1 314 500	2 001	1,52
Royaume-Uni	973 300	1 517	1,56
Roumanie	615 900	713	1,16
Suède	428 600	564	1,32
Grèce	343 600	682	1,98
Portugal	291 400	505	1,73
Australie	246 600	202	,82
Pologne	72 900	50	,69
Irlande	72 600	52	,72
Bulgarie	55 000	71	1,29
Belgique- Luxembourg	44 200	87	1,97
Islande	40 000	39	,97
Uruguay	28 700	42	1,46
<b>TOTAL</b>	<b>46 304 300</b>	<b>70 867</b>	

Pays de la CEE - Danemark, Pays-Bas, Italie, France,  
Allemagne de l'Ouest, Royaume-Uni, Irlande,  
Belgique-Luxembourg

Source: Statistique Canada

Bien que le tableau 6B indique la valeur du fromage en livres, il ne constitue pas toujours une base fiable de comparaison. Par exemple, un fort pourcentage du fromage importé de la Suisse par le Canada arrive en paquets individuels et le coût de la coupe et de l'emballage est compris dans le prix. Ce tableau donne tout de même une idée de la valeur générale du fromage importé au Canada en 1979 et il permet de comparer la valeur du fromage importé au prix moyen des grossistes canadiens, qui se situe à environ \$1,95 la livre.

### Consommation apparente de fromage au Canada

La consommation de fromages de spécialité connaît une croissance soutenue. La production est passée de 2900 tonnes (6 427 000 livres) en 1949 à 65 000 tonnes (144 732 000 livres) en 1979. Si l'on supprime les importations, les exportations et les stocks de fin d'année, on constate que la consommation canadienne apparente pour 1979 totalise 80 900 tonnes (178 354 000 livres). La consommation totale par habitant est passée de 0,22 kg à 3,5 kg (0,48 livre à 7,72 livres) entre 1949 et 1979.

Le tableau 7 indique la consommation par habitant et le tableau 8, la consommation canadienne entre 1975 et 1979. La consommation de fromages de spécialité s'est accrue de 37,9 % pendant cette période, ce qui représente une augmentation plus importante que la croissance du cheddar, qui a subi une baisse de 30 %, et que celle du fromage fondu, qui a enregistré une hausse de 10 % au cours de cette période.

### TABLEAU 7

#### CONSOMMATION DE FROMAGE PAR HABITANT AU CANADA 1975 - 1979

	<u>Cheddar</u> <sup>(1)</sup>		<u>Fondu</u>		<u>De spécialité</u>		<u>Total</u>	
	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>kg</u>	<u>lb</u>
1975	2,02	4,44	2,54	5,61	2,62	5,78	7,18	15,83
1976	1,66	3,66	2,69	5,92	2,78	6,13	7,13	15,71
1977	1,47	3,25	2,74	6,05	2,96	6,53	7,17	15,83
1978	1,35	2,97	2,98	6,56	3,26	7,18	7,59	16,71
1979	1,41	3,11	2,80	6,17	3,62	7,97	7,83	17,25

(1) Représente le fromage cheddar comme tel.

Source: Statistique Canada: les données de 1979 sont provisoires; en conséquence, il se peut qu'elles soient corrigées plus tard.

TABLEAU 8

FROMAGE AU CANADA

PRODUCTION, CONSOMMATION NATIONALE, EXPORTATIONS, IMPORTATIONS

1975 à 1979

Cheddar (total)

Variété (total)

(millions de kilogrammes)  
(Millions de livres - chiffre arrondi)

<u>Année</u>	<u>Production</u>		<u>Exportations</u>		<u>Consommation nationale</u>		<u>Production</u>		<u>Importations</u>		<u>Exportations</u>		<u>Consommation nationale</u>	
	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>kg</u>	<u>lb</u>	<u>kg</u>	<u>lb</u>
1975	80	176	1	2	81	178	41	90	22	49	1	2	59	131
1976	78	172	1	2	82	180	47	105	23	51	1,4	3	66	146
1977	80	177	1	2	77	169	54	119	22	48	1	2	71	157
1978	80	177	,5	1	79	174	59	130	21	46	1,4	3	76	168
1979	97	213	1	2	92	202	65	143	21	46	2,3	5	81	178

NOTA: La production (moins les exportations plus les importations) ne correspond pas à la consommation nationale en raison des variations au niveau des stocks.

Source: Statistique Canada

Il est intéressant de noter que la consommation nationale totale de fromages de spécialité (importations + production nationale) au tableau 8, qui était de 58 950 tonnes (131 millions de livres) en 1975, comparativement aux 80 100 tonnes (178 millions de livres) de cheddar consommées la même année, a atteint 80 100 tonnes (178 millions de livres) en 1979 tandis que le cheddar totalisait 95 850 tonnes (213 millions de livres). Si cette tendance à la hausse se poursuit, la consommation totale de fromages de spécialité pourrait bien dépasser celle du cheddar d'ici 1985.

Le tableau 8 révèle également l'absence de croissance des exportations de cheddar et de fromages de spécialité. Les ventes à l'exportation de cheddar, qui avaient grimpé de 13 150 tonnes (29 millions de livres) en 1971, ont chuté lorsque la Grande-Bretagne a fait son entrée dans le Marché commun (CEE). L'application du système de prélèvement variable de la CEE en Grande-Bretagne a pour ainsi dire anéanti nos ventes de cheddar affiné à ce pays. Suite aux négociations commerciales multilatérales, des modalités spéciales d'accès ont été consenties aux exportations de cheddar affiné (neuf mois et plus) canadien; ces mesures devraient favoriser un accroissement des ventes. Cependant, le contingent visant ces fromages limitera les exportations canadiennes à 2700 tonnes (6 millions de livres). Les nouvelles modalités d'accès à la CEE et le contingent sont entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1980 et pourront être renégociés le 1<sup>er</sup> janvier 1982.

Les exportations de fromages de spécialité vers les États-Unis se sont accrues en 1979, principalement à cause des exportations de fromage de type pizza. Cependant, les nouveaux règlements régissant les importations aux États-Unis, en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1980, limiteront à 2000 tonnes (4,4 millions de livres) les exportations de fromage canadien, à 800 tonnes (1,8 million de livres) le fromage cheddar affiné et à 1180 tonnes (2,6 millions de livres) le fromage de spécialité. Aucun contingent n'a été imposé aux exportations canadiennes de fromages affinés à pâte molle; par conséquent, l'accroissement des exportations vers les États-Unis dépendra de la mise au point et de la production de fromages affinés à pâte molle au Canada.

### COMMERCIALISATION

La commercialisation des fromages de spécialité pose de nombreux problèmes, surtout lorsque la fromagerie n'est pas située à proximité d'un grand centre urbain. Il n'existe pas d'organisme commun de commercialisation comme l'Office du cheddar, à Belleville. La Commission canadienne du lait ne soutient pas les prix du fromage de spécialité, ni celui du lait en poudre ni celui du beurre.

Si on les compare au cheddar, la plupart des fromages mentionnés dans le présent ouvrage sont périssables. Pour beaucoup, l'existence se mesure en semaines, quelles que soient les conditions d'entreposage et, par conséquent, les frais de distribution sont fort élevés en raison du fait que les livraisons sont obligatoirement fréquentes et portent sur de petites quantités et un grand nombre de variétés. Avec une production de faible volume, la marge bénéficiaire brute est nécessairement plus élevée que pour un fromage comme le cheddar. Un problème se pose si l'on ne produit pas au moins 23 tonnes (50 000 livres) par an. Si les détaillants n'ont pas de comptoirs convenables et ne renouvellent pas leurs stocks, la détérioration est rapide et engendre le mécontentement des clients et le retour d'une plus grande quantité de fromage.

Il existe de nombreuses manières de commercialiser les fromages de spécialité. Une fromagerie ou un agent peuvent les vendre directement à de nombreuses petites boutiques. On peut aussi les mettre sur le marché en passant par des grossistes ou les vendre directement à des magasins à succursales ou à des empaqueteurs. Enfin, les fromages de spécialité peuvent s'acheter directement aux comptoirs de vente de l'usine, méthode devenue populaire depuis quelques années.

Outre la vente au détail, il existe le commerce manufacturier. Le commerce des pizzas représente la planche de salut pour certaines fromageries qui ne pourraient concurrencer tous les fromages importés. Trente-sept des 118 fromageries qui fabriquent des fromages de spécialité ont produit une certaine quantité de mozzarella en 1979. La production de mozzarella au Canada est passée de 5100 tonnes (11 249 000 livres) en 1970 à 36 975 tonnes (81 534 200 livres) en 1979.

Le marché américain de certains fromages de spécialité canadiens était en pleine expansion, mais en raison du nouveau régime américain concernant les importations, en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1980, les exportations canadiennes sont réduites à environ 2000 tonnes (4,4 millions de livres).



Comme il a été mentionné auparavant, les exportations canadiennes de fromage affiné à pâte molle en provenance du Canada ne sont pas contingentées, mais avant que le Canada puisse exploiter convenablement ce marché, il devra effectuer d'autres essais et produire davantage de cette variété de fromage. Le Canada pourrait toutefois compter sur un autre marché, le Japon, pour accroître ses exportations de fromage. Les Japonais commencent à modifier leurs habitudes alimentaires et à accroître leur consommation de fromage.

### CONCLUSION

L'une des grandes préoccupations actuelles des fabricants de fromages de spécialité se situe au niveau des importations au Canada. En raison de l'important surplus de fromage en Europe et des remboursements (primes à l'exportation) consentis, de grandes quantités de fromage bon marché sont entrées au Canada à un prix inférieur au coût de production canadien. Bien que le ministère de l'Industrie et du Commerce ait imposé, en juin 1975, un contingent global visant les importations de fromage dans le cadre du programme de gestion de l'approvisionnement en lait, le problème des importations subventionnées permises par le contingent demeure entier. Cependant, le marché à l'importation s'est resserré et les consommateurs ont délaissé les fromages bon marché qui pouvaient être transformés et ils se sont tournés vers des fromages de table plus coûteux qui ne sont habituellement pas fabriqués au Canada, ou des fromages fins préemballés. Plusieurs importateurs font également affaire avec des fabricants canadiens de fromages de spécialité.

Suite à l'entente sur les prix négociée par le Canada et la CEE, on prévoit qu'une plus grande partie du fromage importé au Canada se vendra au prix canadien à la sortie de l'usine. Cette initiative permettra aux fromagers canadiens d'agrandir leurs installations et de fabriquer de nouvelles variétés. Le Canada négocie également avec d'autres pays exportateurs afin de réduire la quantité de fromage visé par des primes à l'exportation et importé au Canada.

TABLEAU 9

IMPORTATIONS DE FROMAGE, PAR VARIÉTÉ

	<u>(milliers<sup>1</sup> de kilogrammes)</u>	<u>(milliers<sup>1</sup> de livres)</u>
Appenzell	7	15
Asiago	51	112
Bannon	24	53
Beurre	143	314
Blanc	88	193
Bleu	623	1 371
Brie	261	575
Caerphilly	23	50
Camembert	221	486
Cheshire	169	372
Crotonese	135	296
Danablu	84	185
Danbo	26	56
Durby	15	32
Édam	2 065	4 543
Elbo	75	164
Emmenthal	1 088	2 394
Esrom	141	310
Feta	570	1 253
Fontal	22	48
Fontina	150	330
Friesian Clove	9	20
Fynbo	67	148
Gjetost	27	60
Gloucester	63	138
Gouda	1 871	4 115
Gouanay	117	258
Grana	220	483
Gruyère	352	774
Hand	21	47
Havarti	1 283	2 823
Jarlsberg	539	1 186
Kasseri	122	268
Lancashire	39	85
Lait écrémé	100	220
Leicester	35	76
Leyde	14	30

	<u>(milliers<sup>1</sup> de kilogrammes)</u>	<u>(milliers<sup>1</sup> de livres)</u>
Limbourg	3	6
Maribo	11	25
Montasio	11	23
Morlacio	37	92
Mozzarella	251	551
Munster	57	126
Mycella	3	7
Norvegia	141	310
Parmesan	280	616
Parmesan râpé	561	1 235
Pecorino Romano	113	249
Provolone	189	416
Raclette	19	41
Ricotta	26	56
Rigatino	31	67
Romano	636	1 400
Roquefort	37	82
Saint-Paulin	38	84
St. Jorge	60	131
Samsoë	256	564
Sardo	291	641
Sbrinz	87	192
Stilton	40	87
Taffel	7	16
Tilsit	118	259
Tybo	34	75
Wensleydale	53	117
Divers	1 212	2 665
Total (naturel)	15 462	34 016

-----

FROMAGE FONDU

Cheddar	27	59
Emmenthal	35	78
Fumé	100	220
Gruyère	1 486	3 268
Gruyère fumé	57	126

FROMAGE A LA CRÈME

Condiments	516	736
Emmenthal	17	38
Fromage à tartiner	290	638
Ordinaire	176	387
Divers	548	205
Total	3 252	155

-----

Importations totales 18 714<sup>(2)</sup> 41 171<sup>(2)</sup>

Source: Agriculture Canada

- (1) Utilisation du facteur de conversion suivant  
2,2 lb = 1 kg.
- (2) Les données d'Agriculture Canada sur les importations  
ne sont pas compatibles avec celles de la publication  
de Statistique Canada car elles sont exprimées d'après  
le poids net sans emballage au lieu du poids brut.

FROMAGES, SELON LA VARIÉTÉ ET LA FROMAGERIE

(STELLA) ALPINE

Ontario

Gos & Gris Cheese Ltd.

ANFLEUR

Québec

Les Produits Alimentaires Anco Ltée

ANFROM

Québec

Les Produits Alimentaires Anco Ltée

BELLE CRÈME

Québec

Laiterie Chez-Nous Ltée

BONNE MÈRE

Québec

Laiterie Chez-Nous Ltée

BRA (\*NOUVEAU/+ANCIEN)

Ontario

\*Oak Grove Cheese Ltd.

\*+Salerno Dairy Prod. Ltd.

BRA (\*NOUVEAU/+ANCIEN) (suite)

Québec

\*Les Fromages Gemme Inc.

BRICK

Alberta

Faith Farms Ltd.  
Northern Alberta Dairy Pool  
U.I.D. Cheese Factory Co-op Ltd.

Manitoba

Manitoba Dairy & Poultry Co-op Ltd.  
Superior Cheese

Ontario

Atwood Cheese Co.  
Ault Foods Ltd.  
Baden Cheese Factory Ltd.  
Balderson Cheese Co.  
Beulah Coop Cheese Co.  
Darigold Products Ltd.  
Dairyland Foods Ltd.  
Glenco Cheese Ltd.  
Harrowsmith Cheese  
Maple Dale Cheese Ltd.  
Millbank Cheese & Butter  
National Cheese Co. Ltd.  
Oak Grove Cheese Ltd.  
Pine Grove Cheese Factory  
Pine River Cheese Co-op  
Riverside Cheese & Butter Inc.  
St. Albert Co-op Cheese  
Silani Sweet Cheese Factory  
Union Star Cheese Factory  
Walter Glitz Cheese Ltd.

Québec

Association laitière Saguenay - Lac Saint-Jean  
Agropur  
Coop laitière sud du Québec  
Fromagerie Roland l'Étoile

BRICK (suite)

Québec (suite)

Kraft Ltée  
Lactantia Ltée  
Les Aliments Delisle  
Les Fromages Gemme Inc.  
Les Produits Caillette  
Liberty Brand Products

BRICK TRAITÉ À LA SAUMURE

Ontario

Ault Foods Ltd.  
Baden Cheese Factory Ltd.  
Balderson Cheese Co.  
Salerno Dairy Products Ltd.  
Union Star Cheese Factory  
Walter Glitz Cheese Ltd.

BRIE

Québec

Les Fromages de Beaujeu

\*BURRINO/+BUTIRRO

Colombie-Britannique

\*Avalon Cheese Co. Ltd.

Alberta

\*Alberta Cheese Co. Ltd.  
\*+Lorica Cheese Manufacturing Co.

Ontario

\*Mannina Cheese Mfg.  
\*Quality Cheese Co.  
\*Salerno Dairy Prod. Ltd.  
\*Spataro Cheese Factory



\*BURRINO/+BUTIRRO (suite)

Québec

+Les Fromages Saputo Ltée

FROMAGE AU BEURRE

Manitoba

Manitoba Dairy & Poultry Coop Ltd.

Ontario

Silani Sweet Cheese Ltd.

Québec

Liberty Brand Products

CACIOCAVALLO

Colombie-Britannique

Avalon Cheese Co. Ltd.

Alberta

Alberta Cheese Co. Ltd.  
Lorica Cheese Manufacturing Co.

Manitoba

Superior Cheese Ltd.

Ontario

Mannina Cheese Co.  
National Cheese Co. Ltd.  
Salerno Dairy Prod. Ltd.  
Silani Sweet Cheese Ltd.  
Spataro Cheese Factory

Québec

Les Fromages Saputo Ltée

CACIOTTA

Colombie-Britannique

Avalon Cheese Co. Ltd.

Ontario

Mannina Cheese Mfg.  
Quality Cheese Co.  
Salerno Dairy Prod. Ltd.

Québec

Les Fromages Saputo Ltée

CAMEMBERT

Alberta

Neapolis Dairy  
Alberta Farms Natural Produce Ltd.

Ontario

Baden Cheese Factory Ltd.  
Walter Glitz Cheese Ltd.

Québec

Les Fromages de Beaujeu  
Les Produits Alimentaires Anco Ltée

CASATA

Ontario

National Cheese Co. Ltd.  
Salerno Dairy Prod. Ltd.

CHEDDAR

Colombie-Britannique

Armstrong Cheese  
Shuswap-Okanagan Dairy Industries

CHEDDAR (suite)

Alberta

Dutch Dairy Farms Ltd.  
Faith Farms Ltd.  
Northern Alberta Dairy Pool  
U.I.D. Cheese Factory Co-op Ltd.

Saskatchewan

Cypress Hill Cheese Ltd.  
Dairy Producers Co-op  
Bothwell Co-op Dairy  
Manitoba Dairy & Poultry Co-op Ltd.  
Medo-Land Products  
North Star Co-op  
Superior Cheese Ltd.

Ontario

Atwood Cheese Co.  
Ault Foods Ltd.  
Balderson Cheese Co.  
Beulah Co-op Cheese Co.  
Black River Cheese Co.  
Central Cheese Mfg. Co.  
Darigold Products Ltd.  
Dorchester Union Cheese  
Edorado Cheese Co.  
Empire Cheese & Butter  
Forfar Cheese Factory  
Glenco Cheese Ltd.  
Harrowsmith Cheese  
Maple Dale Cheese Ltd.  
Millbank Cheese & Butter  
Pine Grove Cheese Factory  
Pine River Cheese Coop  
Plum Hollow Cheese  
Riverside Cheese & Butter Inc.  
St. Albert Co-op Cheese  
Teeswater Creamery Ltd.  
Union Star Cheese Factory  
Warkworth Cheese Ltd.

CHEDDAR (suite)

Québec

Antonio et Noël Boivin  
Association laitière Saguenay - Lac Saint-Jean  
Chaîne Co-op du Saguenay  
Agropur  
Coop laitière Sud du Québec  
Co-op produits de lait de Montréal  
Crémerie Saint-Fidèle  
Crémerie de Trois-Rivières  
Crémerie Union Inc.  
Dalpé et Frères  
Fromages Côté Inc.  
Fromagerie Daoust  
Fromages Grenier Inc.  
Fromages Victoria Inc.  
Fromagerie Lachaudière  
Fromagerie Lemaire Ltée  
Fromagerie Proulx Inc.  
Fromagerie Roland l'Étoile  
Kraft Ltée  
Lactantia Ltée  
Laiterie Chalifoux Inc.  
Laiterie Charlevoix Enrg.  
Laiterie Château  
Laiterie Chez-Nous Ltée  
Laiterie Coaticook Ltée  
Laiterie de Choix  
Laiterie Dallaire  
Laiterie de Dolbeau  
Laiterie Etchemin Inc.  
Laiterie Lamontagne Ltée  
Laiterie Léveillé Inc.  
Fromagerie Lemaire Ltée  
Les Aliments Delisle  
Les Fromages Gemme Inc.  
Les Produits Caillette  
Les Produits laitiers Lussier  
Liberty Brand Products  
A. Perron Inc.  
Produits Sévis Inc.  
Maurice St-Laurent  
S.C.A. de Fort Richelieu  
S.C.A. de l'Île aux Grues  
S.C.A. de Pierreville  
Syndicat Gilbert

CHEDDAR (suite)

Provinces maritimes

Amalgamated Dairies Ltd.  
Producers Milk Prod. Ltd.  
G.E. Barbour Co. Ltd.  
Sussex Cheese & Butter

COLBY

Alberta

Faith Farms Ltd.  
Northern Alberta Dairy Pool  
U.I.D. Cheese Factory Co-op Ltd.

Manitoba

Manitoba Dairy & Poultry Co-op Ltd.  
Superior Cheese Ltd.

Ontario

Atwood Cheese Co.  
Ault Foods Ltd.  
Baden Cheese Factory Ltd.  
Balderson Cheese Co.  
Beulah Co-op Cheese Co.  
Darigold Products Ltd.  
Empire Cheese & Butter  
Forfar Cheese Factory  
Harrowsmith Cheese  
Maple Dale Cheese Ltd.  
Millbank Cheese & Butter  
Pine Grove Cheese Co-op  
Plum Hollow Cheese  
Riverside Cheese & Butter Inc.  
St. Albert Co-op Cheese  
Teeswater Creamery Ltd.  
Union Star Cheese Factory  
Walter Glitz Cheese Ltd.

Québec

Association laitière Saguenay - Lac Saint-Jean  
Agropur  
Kraft Ltée  
Lactantia Ltée  
Laiterie Léveillé Inc.  
Les Fromages Gemme Inc.  
Liberty Brand Products  
A. Perron Inc.

FROMAGE COTTAGE

Alberta

Northern Alberta Dairy Pool

Saskatchewan

Dairy Producers Co-op

Ontario

Darigold Products Ltd.  
Portuguese Cheese Co.

Québec

Agropur  
Laiterie Léveillé Inc.  
Les Aliments Delisle  
Les Produits laitiers Marieville Ltée  
Les Produits laitiers Lussier  
Liberty Brand Products

FROMAGE À LA CRÈME

Ontario

Darigold Products Ltd.

Québec

Crescent Cheese Cie  
Kraft Ltée  
Liberty Brand Products

CAILLÉS

Alberta

Faith Farms Ltd.  
Northern Alberta Dairy Pool

Manitoba

Manitoba Dairy and Poultry Co-op Ltd.

CAILLES (suite)

Ontario

Ault Foods Ltd.  
Balderson Cheese Co.  
Beulah Co-op Cheese Co.  
Darigold Products Ltd.  
Dairyland Foods Ltd.  
Glenco Cheese Ltd.  
Maple Dale Cheese Ltd.  
Pine River Cheese Co-op  
Union Star Cheese Factory  
Walter Glitz Cheese Ltd.

Québec

Fromagerie Lemaire Ltée  
Lactantia Ltée

ÉDAM

Alberta

Folkerts Dairy

Québec

Coop laitière Sud du Québec

EMMENTHAL

Ontario

Glenco Cheese Ltd.

Québec

Dalpé et Frères

ESROM

Ontario

Atwood Cheese Co.

FERMIER

Alberta

Faith Farms Ltd.

Manitoba

Manitoba Dairy & Poultry Co-op Ltd.  
Superior Cheese Ltd.

Ontario

Ault Foods Ltd.  
Baden Cheese Factory Ltd.  
Balderson Cheese Co.  
Darigold Products Ltd.  
Dairyland Foods Ltd.  
Millbank Cheese & Butter  
Pine River Cheese Co-op  
River Side Cheese & Butter Inc.  
St. Albert Coop Cheese  
Twin Pines Dairy  
Union Star Cheese Factory  
Walter Glitz Cheese Ltd.

Québec

Association laitière Saguenay - Lac Saint-Jean  
Kraft Ltée  
Lactantia Ltée  
Les Fromages Gemme Inc.  
Liberty Brand Products

FERMIER ÉPICÉ

Ontario

Ault Foods Ltd.  
Baden Cheese Factory Ltd.  
Balderson Cheese Co.  
Darigold Products Ltd.  
Forfar Cheese Factory  
Riverside Cheese & Butter Inc.  
Union Star Cheese Factory  
Walter Glitz Cheese Ltd.



FETA

Alberta

Alberta Farms Natural Produce Ltd.

Ontario

Ainos Milk Prod. Ltd.  
Macedonian Import-Export  
Ault Foods Ltd.

Québec

Laiterie Chez-Nous Ltée

FIOR DI LATTE

Ontario

Salerno Dairy Prod. Ltd.

FONTINA

Ontario

Atwood Cheese Co.

\*FRIULANO (+MONTASIO)

Ontario

\*Grande Cheese Co. Ltd.  
+Gos & Gris Cheese Ltd.  
\*National Cheese Co. Ltd.  
\*Spataro Cheese Factory  
\*Silani Sweet Cheese Ltd.

AU LAIT DE CHÈVRE

Alberta

Alberta Farms' Natural Produce Ltd.

AU LAIT DE CHÈVRE (suite)

Québec

Laiterie Chez-Nous Ltée  
Les Produits Alimentaires Anco Ltée

GOUDA

Alberta

Folkerts Dairy  
Northern Alberta Dairy Pool

Ontario

Atwood Cheese Col.  
Baden Cheese Factory Ltd.  
Millbank Cheese & Butter  
Walter Glitz Cheese Ltd.

Québec

Association laitière Saguenay - Lac Saint-Jean  
Coop laitière Sud du Québec  
Kraft Ltée  
A. Perron Inc.  
Produits Sévis Inc.

HAVARTI

Ontario

Ault Foods Ltd.  
Baden Cheese Factory Ltd.  
Balderson Cheese Co.  
Millbank Cheese & Butter  
Riverside Cheese & Butter Inc.

LE BARON

Québec

Laiterie Chez-Nous Ltée

LIMBOURG

Ontario

Baden Cheese Factory Ltd.

FROMAGE MARBRÉ

Alberta

Dutch Dairy Farms Ltd. (colby/brick)  
Faith Farms Ltd.

Manitoba

Bothwell Co-op Dairy  
Manitoba Dairy & Poultry  
North Star Co-op  
Superior Cheese Ltd.

Ontario

Ault Foods Ltd.  
Baden Cheese Factory Ltd.  
Balderson Cheese Co.  
Darigold Products Ltd.  
Dairyland Foods Ltd.  
Empire Cheese & Butter  
Forfar Cheese Factory  
Maple Dale Cheese Ltd.  
Millbank Cheese & Butter  
Pine Grove Cheese Factory  
Pine River Cheese Co-op  
Plum Hollow Cheese  
Riverside Cheese & Butter Inc.  
Teeswater Creamery Ltd.  
Union Star Cheese Factory  
Walter Glitz Cheese Ltd.

Québec

Coop laitière Sud du Québec  
Kraft Ltée  
Lactantia Ltée

MONTEREY JACK

Manitoba

Manitoba Dairy & Poultry Co-op Ltd.  
Superior Cheese Ltd.

Ontario

Ault Foods Ltd.  
Balderson Cheese  
Darigold Products Ltd.  
Millbank Cheese & Butter  
Union Star Cheese Factory

Québec

Kraft Ltée

MONT SAINT-BENOÎT

Québec

Fromagerie Ermite

MOZZARELLA

Colombie-Britannique

Avalon Cheese Co. Ltd.

Alberta

Alberta Cheese Co. Ltd.  
Lorica Cheese Manufacturing Co.  
Northern Alberta Dairy Pool  
Pass Dairy

Manitoba

Manitoba Dairy & Poultry Co-op Ltd.  
Superior Cheese Ltd.

Ontario

Atwood Cheese Co.  
Ault Foods Ltd.  
Baden Cheese Factory Ltd.

MOZZARELLA (suite)

Ontario (suite)

Balderson Cheese Co.  
Darigold Products Ltd.  
Dairyland Foods Ltd.  
Grance Co. Ltd.  
Harrowsmith Cheese  
Mannina Cheese Mfg.  
Maple Dale Cheese Ltd.  
Millbank Cheese & Butter  
National Cheese Co. Ltd.  
Pine Grove Cheese Factory  
Quality Cheese Co.  
Riverside Cheese & Butter Inc.  
Roman Cheese Ltd.  
St. Albert Co-op Cheese  
Salerno Dairy Prod. Ltd.  
Silani Sweet Cheese Ltd.  
Spataro Cheese Factory  
Walter Glitz Cheese Ltd.

Québec

Association laitière Saguenay - Lac Saint-Jean  
Agropur  
Crescent Cheese Cie  
European Cheese Factory  
Kraft Ltée  
Les Fromages Gemme Inc.  
Les Produits Caillette  
Les Produits laitiers Marieville Ltée  
Les Fromages Saputo Ltée

MUNSTER

Ontario

Ault Foods Ltd.  
Darigold Products Ltd.  
Riverside Cheese & Butter Inc.

Québec

Kraft Ltée

MITZITHRA

Ontario

Ainos Milk Prod. Ltd.

OKA

Québec

Fromagerie d'Oka Inc.

PARMESAN

Ontario

Gos & Gris Cheese Ltd.

Québec

Fromagerie Di Palma & Fils Ltée  
Kraft Ltée

\*PROVOLONE (+PROVOLETTE)

Colombie-Britannique

\*Avalon Cheese Co. Ltd.  
\*Alberta Cheese Co. Ltd.  
\*Lorica Cheese Manufacturing

Manitoba

\*Superior Cheese Ltd.

Ontario

\*Ault Foods Ltd.  
\*Grande Cheese Co. Ltd.  
+Mannina Cheese Mfg.  
\*+National Cheese Co. Ltd.  
\*+Salerno Dairy Prod. Ltd.  
\*Silani Sweet Cheese Ltd.  
\*+Spataro Cheese Factory

\*PROVOLONE (+PROVOLETTE) (suite)

Québec

\*Les Fromages Saputo Ltée

QUARK

Alberta

Neapolis Dairy

Ontario

Riverside Cheese & Butter Inc.

Québec

Liberty Brand Products

RICOTTA (+PRESSÉ)

Colombie-Britannique

Avalon Cheese Co. Ltd.

Alberta

Alberta Cheese Co. Ltd.  
Lorica Cheese Manufacturing Ltd.

Ontario

+Ainos Milk Prod Ltd.  
Grande Cheese Co. Ltd.  
Mannina Cheese Mfg.  
National Cheese Co. Ltd.  
Quality Cheese Co.  
Roman Cheese Ltd.  
+Salerno Dairy Prod. Ltd.  
Silani Sweet Cheese Ltd.

Québec

European Cheese Factory  
+Fromagerie Ermite  
Les Fromages Saputo Ltée

ROMANO

Ontario

Atwood Cheese Co.  
Oak Grove Cheese Ltd.  
Roman Cheese Ltd.  
Salerno Dairy Prod. Ltd.

Québec

Kraft Ltée

SAINT-PAULIN

Québec

Fromagerie d'Oka Inc.  
Lactantia Ltée  
Les Produits Alimentaires Anco Ltée

SCAMORZE

Alberta

Alberta Cheese Co. Ltd.  
Lorica Cheese Manufacturing Co.

Ontario

Grande Cheese Co. Ltd.  
Mannina Cheese Mfg.  
National Cheese Co. Ltd.  
Quality Cheese Co.  
Roman Cheese Ltd.  
Salerno Dairy Prod. Ltd.  
Silani Sweet Cheese Ltd.  
Spataro Cheese Factory

Québec

Les Produits Caillette  
Les Fromages Saputo Ltée



SERRA

Ontario

Portuguese Cheese Co.

Québec

Les Produits Alimentaires Anco Ltée

FROMAGE AU LAIT ÉCRÉMÉ

Alberta

Faith Farms Ltd.

Ontario

Ault Foods Ltd.  
Baden Cheese Factory Ltd.  
Balderson Cheese Co.  
Forfar Cheese Factory  
Riverside Cheese & Butter Inc.

Québec

Coop laitière Sud du Québec  
European Cheese Factory  
Kraft Ltée  
Les Fromages Gemme Inc.

SOURIS

Ontario

Stouffville Creamery Co.

SUISSE

Québec

Coop laitière Sud du Québec  
Crémierie Saint-Fidèle  
Fromagerie d'Oka Inc.  
Fromagerie Ermite  
Kraft Ltée

TILSIT

Ontario

Baden Cheese Factory  
Balderson Cheese Co.

TOMME

Québec

Crémèrie Saint-Gérard Inc.

TUMA

Ontario

Spataro Cheese Factory

FROMAGES DIVERS:

AU CARVI

Ontario

Baden Cheese Factory Ltd.  
Balderson Cheese Co.  
Black River Cheese Co.  
Glenco Cheese Ltd.  
Harrowsmith Cheese  
Pine Grove Cheese Factory

Québec

Agropur

À L'AIL

Ontario

Balderson Cheese Co.  
Black River Cheese Co.  
Glenco Cheese Ltd.  
Harrowsmith Cheese

À L'AIL (suite)

Ontario (suite)

Pine Grove Cheese Factory  
Plum Hollow Cheese  
St. Albert Co-op Cheese

AUX HERBES ET À L'AIL

Ontario

Baden Cheese Factory Ltd.

MONT SAINT-MICHEL

Québec

Lactantia Ltée

À L'OIGNON

Ontario

Baden Cheese Factory Ltd.  
Balderson Cheese Co.  
Harrowsmith Cheese  
Pine Grove Cheese Factory

AU POIVRE

Ontario

Pine Grove Cheese Factory

FUMÉ À L'HICKORY

Ontario

Balderson Cheese Co.

BRICK ÉPICÉ

Ontario

Ault Foods Ltd.

SAINT-JORGE

Ontario

Portuguese Cheese Co.

VAQUINHA

Ontario

Portuguese Cheese Co.

TRAITÉ AU VIN

Ontario

Balderson, Cheese Co.

FROMAGERIES AU CANADA, SELON LA  
PROVINCE ET LES VARIÉTÉS

COLOMBIE-BRITANNIQUE

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Armstrong Cheese P.O. Box 519 Armstrong, British Columbia V0E 1B0	Cheddar
Avalon Cheese Co. Ltd. 5805 Wales Avenue Vancouver, British Columbia V5R 3N5	Burrino, Caciocavallo, caciotta, mozzarella, provolone, ricotta
Shuswap-Okanagan Dairy Industries Cooperative Association Salmon Arm, British Columbia V0E 2T0	Cheddar

ALBERTA

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Alberta Cheese Co. Ltd. 8420 - 26 Street Southeast Calgary, Alberta T2C 1C7	Burrino, caciocavallo, mozzarella, provolone, ricotta, Scamorze
Alberta Farms Natural Produce Ltd. R.R. No. 1 Millet, Alberta T0C 1Z0	Camembert, feta, fromage à pâte molle aromatisée (à base de lait de chèvre)
Dutch Dairy Farms Ltd. P.O. Box 447 Bashaw, Alberta T0B 0H0	Cheddar, fromage marbré (colby/brick)
Faith Farms Ltd. 10 - 2310 Gaetz Avenue P.O. Box 357 Red Deer, Alberta T4N 5E3	Brick, cheddar, colby, caillés, fermière, marbré, fromage au lait écrémé
Folkerts Dairy Rainier, Alberta T0J 2M0	Édam, gouda
Lorica Cheese Manufacturing Co. 15108 116-A Avenue Edmonton, Alberta T5M 3W8	Butirro (Burrino), caciocavallo, mozzarella, provolone ricotta, Scamorze
Neapolis Dairy R.R. No. 2 Didsbury, Alberta T0M 0W0	Camembert, quark

ALBERTA

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
N. Alberta Dairy Pool P.O. Box 367 Edmonton, Alberta T5J 2J8	Brick, cheddar, colby, caillés, fromage cottage, gouda, mozzarella
Pass Dairy P.O. Box 100 Bellevue, Alberta T0K 0C0	Mozzarella
U.I.D. Cheese Factory Co-op Ltd. P.O. Box 1099 Glennwood, Alberta T0K 2R0	Brick, cheddar, colby, <u>BIENTÔT</u> : édam

SASKATCHEWAN

**Fabricant**

**Variété**

---

Cypress Hill Cheese Ltd.  
P.O. Box 894  
Swift Current, Saskatchewan  
S9H 3W8

Cheddar

Dairy Producers Co-op.  
501 - 23rd Street East  
Saskatoon, Saskatchewan  
S7K 2L5

Cheddar, fromage  
cottage



MANITOBA

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Bothwell Co-op Dairy New Bothwell, Manitoba R0A 1C0	Cheddar, marbré
Manitoba Dairy & Poultry Co-op Ltd. Rossburn, Manitoba R0J 1V0	Brick, au beurre, cheddar, colby, caillés, fermier, monterey jack, mozzarella
Manitoba Dairy & Poultry Co-op Ltd. P.O. Box 580 507 First Street East Dauphin, Manitoba R7N 1Z8	Cheddar
Manitoba Dairy & Poultry Co-op. Winkler, Manitoba R0G 2X0	Cheddar <u>BIENTÔT</u> : caillés
Manitoba Dairy & Poultry Co-op. Ltd. Pilot Mound, Manitoba R0G 1P0	Cheddar
Medo-Land Products Grunthal, Manitoba R0A 0R0	Cheddar
North Star Co-op. P.O. Box 38 Arborg, Manitoba R0C 0A0	Cheddar, marbré
Superior Cheese Ltd. Souris, Manitoba R0K 2C0	Brick, caciocavallo, cheddar, colby, fermier, marbré, monterey jack, mozzarella, provolone

ONTARIO

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Ainos Milk Prod. Ltd. 150 Nantucket Boulevard Scarborough, Ontario M1P 2P1	Feta, mitzithra, ricotta (pressé)
Atwood Cheese Ltd. Atwood, Ontario NOG 1B0	Brick, cheddar, colby, esrom, fontina, gouda, mozzarella, romano <u>BIENTÔT</u> : fromage bleu elbo
Ault Foods Ltd. P.O. Box 30 Winchester, Ontario K0C 2K0	Brick, cheddar, colby, caillés, fermier épicié, feta, havarti, marbré, monterey jack, mozzarella, munster, au lait écrémé <u>DIVERS</u> : brick épicié <u>BIENTÔT</u> : gouda
Baden Cheese Factory Ltd. P.O. Box 40 Baden, Ontario NOB 1G0	brick, brick traité à la saumure, camembert, colby, fermier épicié, gouda, havarti, limbourg, marbré, mozzarella, au lait écrémé, <u>DIVERS</u> : fromage aux herbes et à l'ail, à l'oi- gnon grillé, au carvi
Balderson Cheese Balderson, Ontario K0G 1A0	Brick, cheddar, colby, caillés, fermier épicié marbré, monterey jack, mozzarella, au lait écrémé <u>DIVERS</u> : à l'ail, à l'oignon, au carvi, à l'hickory fumé, au vin

ONTARIO

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Beulah Co-op Cheese Co. Madoc, Ontario K0K 2K0	Brick, cheddar, colby, caillés <u>BIENTÔT</u> : mozzarella
Black River Cheese Co. Millford, Ontario K0K 2P0	Cheddar <u>DIVERS</u> : cheddar à l'ail au carvi
Central Cheese Mfg. Co. P.O. Box 21 Stirling, Ontario K0K 3E0	Cheddar <u>BIENTÔT</u> : colby
Darigold Products Ltd. 550 Speers Road Oakville, Ontario L6K 2G3	Brick, cheddar, colby, fromage cottage, à la crème, caillés, fermier, fermier épicé, marbré, monterey jack, mozzarella, munster
Dairyland Foods Ltd. Spenceville, Ontario KOE 1X0	Brick, cheddar, colby, caillés, fermier, marbré, mozzarella <u>BIENTÔT</u> : quark
Dorchester Union Cheese R.R. No. 1 Dorchester, Ontario N0L 1G0	Cheddar
Eldorado Cheese Co. Eldorado, Ontario K0K 1X0	Cheddar
Empire Cheese & Butter Campbellford, Ontario K0L 1L0	Cheddar, colby, marbré

ONTARIO

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Forfar Cheese Factory Forfar, Ontario KOG 1V0	Cheddar, colby, fermier épicié, marbré, au lait écrémé
Glenco Cheese Ltd. St. Andrews, Ontario KOS 2A0	Brick, cheddar, caillés emmental <u>DIVERS</u> : au carvi cheddar à l'ail
Gos & Gris Cheese Ltd. Hannon, Ontario LOR 1P0	Alpine (Stella), furlano, montasio parmesan
Grande Cheese Co. Ltd. 175 Milvan Drive Weston, Ontario M9L 1Z8	Friulano, mozzarella, provolone, ricotta, scamorze
Harold Cheese Mfg. Co. Stirling, Ontario KOK 3E0	Cheddar
Harrowsmith Cheese Harrowsmith, Ontario KOH 1V0	Brick, cheddar, colby, mozzarella <u>DIVERS</u> : au carvi à l'ail et à l'oignon
Macedonian Import-Export 415 Chestnut Street Dunnville, Ontario N1A 2H6	Feta <u>BIENTÔT</u> : édam, fromage bleu

ONTARIO

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Mannina Cheese Mfg. 1555 Crawford Avenue Windsor, Ontario N8A 5B2	Burrino, caciocavallo, caciotta, mozzarella, provolette, ricotta, scamorze
Maple Dale Cheese Ltd. Plainfield, Ontario K0K 2V0	Brick, cheddar, colby, caillés, marbré, mozzarella
Millbank Cheese & Butter P.O. Box 104 Millbank, Ontario N0K 1L0	Brick, cheddar, colby, fermier, gouda, havarti, marbré, monterey jack, mozzarella
National Cheese Co. Ltd. P.O. Box 27 Concord, Ontario L4K 1B2	Brick, caciocavallo, casata, friulano, mozzarella, provolette, provolone, ricotta, scamorze
Oak Grove Cheese Ltd. 29 Bleams Road East New Hamburg, Ontario N0B 2G0	Brick, bra (nouveau) romano
Pine Grove Cheese Factory P.O. Box 730 Lakefield, Ontario K0L 2H0	Brick, cheddar, colby, marbré, mozzarella, <u>DIVERS</u> : à l'oignon, à l'ail, au carvi, au poivre
Pine River Cheese Co-op. R.R. No. 4 Ripley, Ontario N0G 2R0	Brick, cheddar, colby, caillés, fermier, marbré <u>BIENTÔT</u> : édam, gouda, tilsit

ONTARIO

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Plum Hollow Cheese Athens, Ontario K0E 1B0	Cheddar, colby, marbré <u>DIVERS</u> : cheddar à l'ail
Portuguese Cheese Co. 2 Buckingham Street Toronto, Ontario M8Y 2W1	Fromage cottage, serra <u>DIVERS</u> : Saint-Jorge vaquinha
Quality Cheese Co. 55 Ossington Avenue Toronto, Ontario M6V 2Y9	Burrino, caciotta, mozzarella, ricotta, scamorze
Riverside Cheese & Butter Inc. P.O. Box 627 Trenton, Ontario K8V 5R7	Brick, cheddar, colby, fermier, fermier épicé, havarti, marbré, mozzarella, munster, quark, au lait écrémé
Roman Cheese Ltd. 4916 Montrose Road Niagara Falls, Ontario L2H 1K5	Mozzarella, ricotta, romano, scamorze
St. Albert Co-op Cheese St. Albert, Ontario K0A 3C0	Brick, cheddar, colby, fermier, mozzarella, <u>DIVERS</u> : cheddar à l'ail
Salerno Dairy Prod. Ltd. 20 Morley Street Hamilton, Ontario L2R 3R7	Brick traité à la saumure, burrino, caciocavallo, caciotta, casata, Fior di Latte, mozzarella, bra (nouveau), bra (ancien) provolette, provolone, ricotta (pressé), romano, scamorze

ONTARIO

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Silani Sweet Cheese Ltd. Schomberg, Ontario LOG 1T0	Brick, au beurre, caciocavallo, friulano, mozzarella, provolone, ricotta, scamorze
Spataro Cheese Factory Cookstown, Ontario L0L 1L0	Brick, burrino, caciocavallo, friulano, mozzarella, provolette, provolone, scamorze, tuma, <u>BIENTÔT</u> : édam
Stouffville Creamery Co. Stouffville, Ontario L0H 1L0	<u>DIVERS</u> : souris
Teeswater Creamery Ltd. P.O. Box 370 Teeswater, Ontario N0G 2S0	Cheddar, colby, marbré
Twin Pines Dairy 636 Aylmer Avenue Windsor, Ontario N9R 1V1	Fermier
Union Star Cheese Factory R.R. No. 3 Renfrew, Ontario K7V 3Z6	Brick traité à la sau- mure, brick, cheddar, colby, caillés, fermi- er, fermier épiché, marbré, monterey jack
Walter Glitz Cheese Ltd. Milverton, Ontario N0K 1M0	Brick traité à la sau- mure, brick, camembert, colby, caillés, fermier, fermier épiché, gouda, marbré, mozzarella

ONTARIO

Fabricant

Variété

---

Warkworth Cheese Ltd.  
Warkworth, Ontario  
K0K 3K0

Brick, cheddar, colby,  
caillés, marbré,  
mozzarella  
BIENTÔT: monterey jack  
munster,  
fermier,  
fermier épiché,  
au lait écrémé  
havarti



QUÉBEC

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Antonio et Noël Boivin Case postale 1091 Rang St-Joseph Bagotville Comté Dubuc (Québec) G7B 3P3	Cheddar
Association laitière Saguenay - Lac Saint-Jean Case postale 190 Desbiens (Québec) G0W 1W0	Brick, cheddar, colby, fermier, gouda, mozzarella
Chaîne Co-op du Saguenay 240, rue Nelson Kénogami Comté Jonquière (Québec) G7X 1V8	Cheddar
Agropur Case postale 219 10, rue Laval, Granby (Québec) J2G 7G2	Brick, cheddar, colby, fromage cottage, mozzarella <u>DIVERS</u> : au carvi
Co-op laitière Sud du Québec Beauceville Comté Beauce (Québec) G0M 1A0	Brick, cheddar, édam, gouda, marbré, au lait écrémé, suisse,
Co-op laitière Sud du Québec La Durantaye Comté Bellechasse (Québec) J0R 1W0	Cheddar, édam, gouda, suisse
Co-op Produits de lait de Montréal 6200, boulevard Pelletier Ville Brossard Comté Laprairie (Québec) J4W 1L4	Cheddar

QUÉBEC

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Crémerie Saint-Fidèle Case postale 27 Saint-Fidèle Comté Charlevoix (Québec) G0T 1T0	Cheddar, suisse
Crémerie de Trois-Rivières 700, rue Radisson Trois-Rivières (Québec) G90 5G7	Cheddar
Crémerie Saint-Gérard Inc. 2700 Rang Nord Saint-Gérard de Magella Comté l'Assomption (Québec) J0K 3P0	Tomme <u>BIENTÔT</u> : havarti, fontina
Crémerie Union Inc. 1200, rue Gauthier Trois-Rivières (Québec) G8Z 1Y5	Cheddar
Crescent Cheese Cie. 100, rue Stinson Saint-Laurent (Québec) H4N 2E8	Fromage à la crème mozzarella
Dalpé et Frères 41, rue Calixa-Lavallée Verchères (Québec) J0L 2R0	Cheddar, emmenthal
European Cheese Factory R.R. 3 Port Lewis Huntington (Québec) J0S 1H0	mozzarella, au lait écrémé, ricotta

QUÉBEC

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Fromage Côté Inc. 12, rue Coran Kingsey Falls Comté Drummond (Québec) J0A 1B0	Cheddar
Fromagerie d'Oka Inc. 1400, chemin d'Oka Oka (Québec) J0N 1E0	Oka, saint-paulin, saint-andré (suisse) fromage fondu, forêt noire
Fromagerie Di Palma & Fils Ltée Case postale 83 Saint-Liboire Comté Bagot (Québec) J0H 1R0	Parmesan
Fromagerie Ermite Saint-Benoît du Lac Comté Brome (Québec) J0B 2M0	Ricotta, suisse <u>DIVERS</u> : mont saint-benoît <u>BIENTÔT</u> : ricotta
Fromagerie Daoust 675, chemin de la Beauce Beauharnois (Québec) J6B 3B8	Cheddar
Fromages Grenier Inc. Saint-Georges de Windsor Comté Richmond (Québec) J0A 1J0	Cheddar
Fromage Victoria Inc. 101, rue Aqueduc Victoriaville Comté Arthabaska (Québec) G6P 1M2	Cheddar

QUÉBEC

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Fromage Lachaudière 3226, Laval nord Lac Mégantic Comté Frontenac (Québec) G6B 1A4	Cheddar
Fromagerie Lemaire Ltée 2095, route 122 Saint-Cyrille de Wendover Comté Drummond (Québec) J2C 1H0	Cheddar, caillés
Fromagerie Proulx Inc. Saint-Georges de Windsor Comté Richmond (Québec) J0A 1J0	Cheddar
Fromagerie Roland l'Étoile R.R. 1 Greenlay Comté Richmond (Québec) J0B 1V0	Brick, cheddar <u>BIENTÔT</u> : brick, mozzarella
Kraft Ltée 8600, chemin Devonshire Ville Mont-Royal (Québec) H3C 3J3	Brick, cheddar, colby, à la crème, fermier, gouda, marbré, monterey jack, mozzarella, muns- ter, parmesan, romano, au lait écrémé, suisse
Lactantia Ltée 75, boulevard Industriel est Victoriaville Comté Arthabaska (Québec) G6P 6T3	Brick, cheddar, colby, caillés, fermier, marbré, saint-paulin <u>DIVERS</u> : mont Saint-michel
Laiterie Chalifoux Inc. 601, rue Fiset Sorel Comté Richelieu (Québec) J3P 3R9	Cheddar

QUÉBEC

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Laiterie Charlevoix Enr. 71, rue Lamaire Baie Saint-Paul (Québec) G0A 1B0	Cheddar
Laiterie Château Case postale 6 625, rue Saint-Georges Buckingham Comté Papineau (Québec) J8L 2E1	Cheddar
Laiterie Chez-Nous Ltée Case postale 1090 Saint-Raymond Comté Portneuf (Québec) G0A 4G0	Belle Crème, Bonne Mère, cheddar, au lait de chèvre, feta, Le Baron <u>BIENTÔT</u> : camembert
Laiterie Coaticook Ltée Case postale 1210 45, rue Cleveland Coaticook Comté Stanstead (Québec) J1A 2N5	Cheddar
Laiterie de Choix Case postale 755 Boulevard Benoît Amqui Comté Matapédia (Québec) G0J 1B0	Cheddar <u>BIENTÔT</u> : suisse
Laiterie Dallaire Case postale 310 700, avenue Dallaire Rouyn Comté Noranda (Québec) J9X 4V9	Cheddar

QUÉBEC

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Laiterie de Dolbeau 299, 8 <sup>e</sup> Avenue Dolbeau Comté Roberval (Québec) G8L 1X1	Cheddar
Laiterie Etchemin Inc. Case postale 993 3 <sup>e</sup> Avenue Sainte-Germaine du Lac Etchemin Comté Dorchester (Québec) G0R 1S0	Cheddar
Laiterie Lamontagne Ltée 59, rue Sainte-Jeanne d'Arc Jonquière (Québec) G7X 3M8	Cheddar
Laiterie Lèveillée Inc. 153, rue Turgeon Sainte-Thérèse Comté Terrebonne (Québec) J7E 3J2	Cheddar, colby, fromage cottage
Les Aliments Delisle 100, rue Lauzon Boucherville (Québec) J4B 1E6	Brick, cheddar, fromage cottage
Les Fromages de Beaujeu 100, chemin de Beaujeu Saint-Polycarpe Comté Vaudreuil (Québec) J0P 1X0	Brie, camembert
Les Fromages Gemme Inc. 616, Ruisseau Barre Marieville Comté Rouville (Québec) J0L 1J0	Brick, cheddar, colby, fermier, mozzarella, bra (nouveau), au lait écrémé

QUÉBEC

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Les Produits Alimentaires Anco Ltée 10205, boulevard Parkway Montréal (Québec) H1J 1P9	Anfleur, anfrom, camembert, au lait de chèvre, saint-paulin,
Les Produits Caillette 116, boulevard Maskinongé est Comté Maskinongé (Québec) J0K 1N0	Brick, cheddar, mozzarella, scamorze
Les Produits laitiers Marieville Ltée 2350, rue Saint-Césaire Case postale 1059 Marieville Comté Iberville (Québec) JOL 1J0	Fromage cottage, mozzarella
Les Produits laitiers Lussier 2875, rue Nelson Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 1Y5	Cheddar, fromage cottage
Liberty Brand Products 1425, boulevard Provencher Ville Brossard Comté La Prairie (Québec) J4W 1Z3	Brick, au beurre, cheddar, colby, fromage cottage, à la crème, fermier, quark
A. Perron Inc. Case postale 26 Saint-Prime Comté Roberval (Québec) G8H 2N4	Au beurre, cheddar, colby, gouda <u>BIENTÔT</u> : emmenthal
Produits Sévis Inc. 1022, rang Saint-Camille Bellefeuille Comté Terrebonne (Québec) J0R 1A0	Cheddar, gouda

QUÉBEC

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Maurice St-Laurent Saint-Bruno Comté Lac Saint-Jean (Québec) G0W 2L0	Cheddar <u>BIENTÔT</u> : mozzarella
S.C.A. de Fort Richelieu 186, rue Provost Sorel Comté Richelieu (Québec) J3P 1R5	Cheddar
S.C.A. de l'Ile-aux-Grues L'Ile-aux-Grues Comté Montmagny (Québec) G0R 1P0	Cheddar
S.C.A. de Pierreville R.R. 1 Pierreville Comté Yamaska (Québec) J0G 1J0	Cheddar
Les Fromages Saputo Ltée 8500 - 8 <sup>e</sup> Avenue Montréal (Québec) H1Z 2W6	Butirro, caciocavallo, caciotta, mozzarella, provolone, ricotta, scamorze, tuma
Syndicat Gilbert R.R. 2 Saint-Joseph Comté Beauce (Québec) G0S 2V0	Cheddar



PROVINCES MARITIMES

<u>Fabricant</u>	<u>Variété</u>
Amalgamated Dairies Ltd. P.O. Box 1446 Summerside, Prince Edward Island C1N 4K4	Cheddar
Producers Milk Prod. Ltd. P.O. Box 644 Truro, Nova Scotia B2N 5E5	Cheddar
G.E. Barbour Co. Ltd. P.O. Box 1130 Sussex, New Brunswick E0E 1P0	Cheddar
Sussex Cheese & Butter P.O. Box 399 Sussex, New Brunswick E0E 1P0	Cheddar

Canada 

(This publication is also available in English)